

開列這些同黨的姓名和住址。問及槍械問題，陳生答稱，都是一個姓杜的負責收藏，相信那

警方不敢怠慢，馬上派隊前往陳生折供出的同黨的住所找人。

另一方面，搜查銅鑼灣渣甸坊陳生的家中，搜出大批現款，壹萬有三萬七千元。

陳生供稱從「梳打埠」洗身回來，分明是敵愾。郭大華財富，警方有理由相信是劫自新華銀行的。

警方搜查九龍方面的匪黨，抓不到人，可能已聞風先遁，或是已經遷居。

香港方面 則有豐碩的收穫，把一個橫行一時的匪幫連根拔起。

▲起出贓款和軍火

一九五一年九月叁拾日，星期日，多部警車，開抵灣仔大道東八十號的門前，隨即封鎖現場，帶帶道，前後左右樓宇的屋頂，都派有警員持槍實彈，嚴密監視。

這一大隊警員由突擊隊長任望

歌伶夫壻夥刦銀行

驚險 | 社會 | 偵探 | 奇詭 | 篇短

長于說勝，高級探目謝應，探目張翕，探目呂忠，麥齊，黃球等多人，各人都穿上避彈衣，階級較高的，手持衝鋒槍，如臨大敵。

多名警探，直登四樓，四樓是一可住宅。

走在最先頭的
是探員呂忠和麥齊

叩門後，一名老翁開門，那老翁倒也機警，看見不對勁忙欲重行關門，兩名探員，已一機衝入，隨在後面的其他中西警探，亦魚貫跟進。

屋內有男女數人，包括剛才開門的老翁。

警方人員表明身份，喝令各人舉手，並將他們驅禁一隅，聽候搜查。

「這裏有沒有一個叫杜林善，又名杜贊林的？」一名探目問。

屋內幾個人互相交換臉色，最後止一名少婦回答：「有，不過他不在家。」

「你是杜林善的甚麼人？是不是他的太太？」

少婦點點頭承認。
探目拿由記事冊，要她報上姓名，便紀錄在冊上。
少婦稱洗織盾，二十一歲。

(未完)

片打實業公司
Pender Realty 682-1851
 611 MAIN ST., VANCOUVER,
 于十一月廿六日遷
 址文華大
 厦二樓照
 常為僑界
 服務敬希
 移玉惠顧
 電話
 六八二一
 一八五一

富劉
承接裝修
油漆 土木工程
電話 636 E. 14 Ave.
新電話 879-4389

馬君寰
具政府牌照

家酒大園名

(茶市部：每星期七天營業)

「華麗瑣廊三層」
酒架部
滬港名廚「吳蘇一」
傅主理，華筵喜酌
晚飯宵夜。

茶市部
享譽港澳「一盃金」
傅主理，星期美點
每天上午十時至下午三時。

音樂夜總會部
南國佳人
陳仲璽小姐
歌曲紅星
陳依麗小姐
青春艷星
周璇璽小姐
寶島歌后
陳義芳小姐

八月四日 聯合演出
鬼馬歌后 重金禮聘

仙杜拉小姐加盟演出

樓酒大冠金
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
號八式一至式一街西定士嘉華哥溫
Tel. 688-6631 (3 Lines)
菜粵宗正
早午茶市
茗茶美點
晚飯小酌
喜筵壽識
社團宴會
龍鳳禮堂
貴賓廳房
歡迎預定
營業時間：上午十時半至
下午十時半
逢星期三休息
有經驗承接搬運工作
下次搬遷請叫 Excel Moving
電話：733-8887

經理人：馮緝軒，林蔭棠啓

誌里冷氣工程公司

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。

電話 八七式 壹〇三九

3743 Main St., Vancouver, B. C.

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel. 682-1804

凡有撞汽車意外發生，
記登下對方姓名汽車牌號
數，發生地點，俾得代閣
下辦理一切手續，同時在
修理期間，有汽車免費使
用特別優待。

龍鳳餅家
LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
 247 Keefer Street, Vancouver, B. C.
TEL: 688-0837 688-3135

香港專家	承接訂制	出爐麵包	生日蛋糕	各式西餅	各種中餅	品質精良	華僑惠顧
主持出品	社團茶点	熱辣蛋糕	結婚蛋糕	龍鳳禮餅	用足材料	價錢公道	無任歡迎

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
 Telephone 685-9612
 368 POWELL ST. VANCOUVER B. C.

總代理
 飛枝特產
 頂靚
 海參片
 又再運到

永興裝修公司

油漆做木。土庫間格。
水喉廁所。家庭電器。
新舊房屋。接裝修理。
大小工程。無任歡迎。

平！靚！快！

電話：八七四一八四六五

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之廣
 各有所不同，凡對兒女大學教育準備金
 家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
 障入息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金
 生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請
 函極表歡迎。

百事活禮物中心
Bestward Gift Center Ltd.
2636 E. Hastings St. Van. B.C.
Phone (604) 253-1952

平價批發，中西禮物，誠意
佛香，木刻瓷器，藤織竹品
不銹鋼用具，玻璃和銅製裝
飾品，貨質優良，款式新
穎，僑胞光顧，無任歡迎！

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLANCE
SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone 253-0228 24 Hrs. 255-7431

光顧，特價優待
頭，雪櫃，廉胞
聘有名師修理爐
新舊爐頭，雪櫃
乾衣機，洗衣機
等，廉價出售
迎發平燈座
。無零欸地
任沽靚
歡批價
新到大貨

華高雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

代理
各種香煙
蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一三九號寄化街
近緬街西邊
牛個街口

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-137
那一種最好？
對閣下有利益？
抑或對閣下不利？
我們能給閣下一個忠實的答覆
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四一壹三七
華埠代理人黃文生
吳悅榮同啓

商業樓房生意

- ①四年新商業樓，樓上有兩組聯房，入息好，二十多萬。
- ②中西餐館生意，酒牌，坐位一百多，現代化設備，九萬多。
- ③十英畝農田地，可以建築工廠。
- ④近唐人街柏文樓，符合政府規例，十三萬多。

Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B. C.
Jim Fong : 733-4736
(馮 沾) 321-6881

① 輝皇華園英歐式屋，四
大睡房，現代化廚房，近
風景好，地區最佳，近
B.C.大學，十八萬多。
② 二十六街女皇公園，堅
固實準四睡房，八萬多
③ 特別建築兩間新屋（西
區）一千四百平方尺，
二萬。
④ 上等材料建造闊大新屋
（東區）一千五百平方尺廚房有洗碗
機，化骨機等，近搭車及學校。
⑤ 全部裝新三睡房，土庫完成，可以
租一單位
⑥ 實準二十一年兩睡房，土庫有廁所，
保養像新屋，五萬多。
⑦ 三年新雙邊升屋，樓上三睡房，樓
下兩睡房，租出四單位，十三萬多
⑧ 兩年新兩個睡房柏文一組，兩廁所
所，四萬多。

房 屋

司公華強
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

太平東方豪華遊覽團
 全程廿二天
 由雲哥華於一九七六年十月十二日起程
 途經日本，韓國，台灣，菲律賓，星加
 坡，吉隆坡，香港，及夏威夷。
 遊覽費連機票暫定每人加幣壹千八百九
 十三元（是以雙人房及團員起碼有十五
 人以上計）。
 詳細情形請打電話0800090909的太平洋旅
 行社詢問。

雅慈油漆裝修公司·雲埤開業廿載

雅慈油漆

電話：二九四一三三三八

奇 華 餅 家

KEEFER BAKERY

217 Keefe Street Vancouver, B. C.

TEL. 685-2117

各式西餅

社團茶會

出爐麵包

中秋月餅

龍鳳禮餅

承接定製

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.

溫哥華跑路街三四八號
 電話：六八一・二七一二

機器製造	純正石膏	上等黃豆	所用材料	日昌豆腐
歡迎惠顧	行銷各埠	香滑可口	質佳味美	營養衛生

捷航旅行社
特價機票來往香港
單程雙程長期短期
任君選擇特價優待
旅行手續歡迎查詢

BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
722 Smithe St. Vancouver, B.C.
684-8638

忠 價廉物美
電話：八七六一八〇四二

什貨肉類糖菓店出賣

因健康問題迫要出賣，兼在五十味內獨一餐館，有酒牌執照，十房間宿舍，兩睡房，客廳業主自住。并兩房間聯房租，均在同一樓宇，每年總收入約二十萬五千元，取價十七萬五千元，接納物業交換，致函 J. Vinhez, Seaton Portage, B.C. VON 3B0 Tel. Eves 259-8323

均安號
Quon On Company Limited
436 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷中
悠久經驗豐富如有委託
服務週到

代理各航空公司飛機客票
代理時晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.
Telephone: 689-7835

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西西餐
歡迎惠顧

雲埠獨壹韓國菜館
新漢城餐館，位於七一五號喜市定街市，你們自己烤燒食品，經濟及合衛生。電話 255-8625 定座，星期日休息。

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings Vancouver, B. C.

Phone: 681-5924

冷 氣 開 放

鳳城風味
蝦肉雲吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式牛油
肉水什器
上海粗炒
鮮製潮粉

營業時間：上午十
一時至凌晨二時
每星期營業七天

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新穎機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

宏海承接土木大工程
房屋改建・商店裝修・土庫間格・露台
廚房・換新瓦面・補漏油漆・
電話：二九一・九八六一

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電二九八・一五八七八余鴻智

納偉旅行社
總行：溫哥華 41 東街 1975 號 電話 324-6361
華埠分行：片打東街 185 號 電話 689-0501

香港：\$499

除上列之特價機票來回香港外，
本社更代理各大航空公司之特價
特平價機票，前往日本、台灣、
香港、菲律賓及星加坡等東南亞
各地。

本社外埠之電話聯絡處
藍田頓 Edmonton 424-3188
城多利 332-1597 西雅圖 722-2872

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 861-1052

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

逢星期一休息

旗 麵 飯
 Northwest Food Products Limited
 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
 五磅十扎
 花旗乾麵
 雲吞乾麵
 花旗炸麵
 蒸汽炸麵
 蒸汽鮮麵
 鮮雲吞皮
 鮮春捲皮
 新鮮蛋麵
 幸運餅仔
 零沽批發索辦歡迎


周慶偉 視光學博士
愛權 驗眼配鏡專家
周慶偉 精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-82-2
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

閣下貴姓

施聘之來粵做官開族

百家姓

說如不放人，便來却，一時人心惶惶，其他官吏，齊聲譁調兵入城防備。施雨霖：士家如今犯的不過是活罪，如果糾糾糾糾，我殺官兵，那是死罪，如果來劫，我就一個把守門門他們，殺我就是殺朝廷命官，更是滅族罪，有胆便來可也，果一班牛精，無人敢動。

番禺老施宗枝蕃衍

姓施的在番禺，明末出過一個好命公，名古里，是個貢生，連主八字，個個成器，第五子名煥然，明末出任副總兵，守廣州戰死，第六子燦然，當到指揮使，後來也盡節殉國，其餘諸子，都遺以老居鄉，第四子煥然，文章最好，眼力更好，七兄弟個個造

談武林俠士柳森嚴

我一生做事，從未違背過良心，要我走？我是不走的？一語成讖，他果然死在長沙。柳森嚴從不輕易在人前顯露武功，當時，筆者有一種「就出，別，後會無期」預感，於是請求他表演幾招給我開開眼界，他沉吟半晌，突然站起身，說：「也好，就要幾下吧！」

入倒豎手按刀鋒

隨即叫他的徒弟兩人，抬出一把大刀，橫擱在地上，刀口朝上，他筆著由一根竹快，揮向刀口，刷地一聲，竹快斷了，斷口極之平滑，可見那把大刀鋒利了。

旅懷一章

(詩)

(壇)

奉和黃子倫少白唱酬原韻

其一
驛聞驛地出金聲
山谷青蓮復生
羨子連篇豪興發
笑吾多歲蹣跚行
江湖久遠迷初願
里巷常離動切情
到底歸鄉為最樂
思歸無計定歸程

其二
二九南來子一身
業餘性喜學巴人
行吟澤畔知亡楚
尋得桃源可避秦
到處登臨無淨土
排華曾受惡鄰壓
如今國難微知著
貧富興衰惜轉輪

柳先生說：「你發不要看我的體力，只是笑答：『廢鐵，那是廢鐵。』但那次却破例讓我看到他『廢鐵』的功夫。

助弱小故意被俘

那根鐵棍有一丈長，他竟在傢俱極多的廳堂裏舞動，舞時呼呼有聲，眼見着要打倒桌椅，却一閃而過，最奇妙的是鐵棍並沒有觸及桌椅，而吊燈却被棍風拂得左右搖擺，那種功夫，真歎為觀止。

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874 1934

愛祖國用國貨
我國優質鞋靴鞋鞋鞋鞋
男女老幼款式尺碼皆備
舒適耐穿針線零售特平
優待舊雨新知長期九折
醫生配單：
鞋子有何困難難辦你解決
中唐人街搭十五號巴士
來到門口

兩房一廳土庫出租

交通便通合小家庭近亞齊街十五街電
話：八七六二六三五

屋主自賣

654 Windsor St. 近四十九街正屋三房
一百五十六萬七

吉六吉吉年度溫地辟

民治黨分部職員表
主委：正馬灼權
書記：正蔡冠許
財政：正陳榮發
外交：正馬榮邦
監察：正謝琳
宣傳：正馬耀平
執行委員：陳榮發，馬灼權，馬耀平，
陳榮發，蔡冠許，陳允秋，
袁榮鉅，曾森昌，黃玉良，
林洪昌，胡炳初，周瑞仕。

請管理家務工人

須住宿內，二位兒童，電：277-1812
夜：274-0068 陳太治。

宜賃倉男工一名

須懂普通英語為合六八四一九七一
一

權筆左

華哥溫到初港香由
精批命理，標準論相
龜卜易卦，天星擇日
精研陰陽風水定向，
接批外埠命書，
新加坡舊雨，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區
緬街六二一號
文華商業大廈
二樓候教

本報擴充柯

色印刷部
兼造中英文
樹膠圖章

玲市餐館

LING'S DRIVE IN
1132 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
V6A 1S2
電話：254-3856
254-3642

中秋月餅上市

由香港技師主理，皮薄
餡靚，品質上乘，價錢
公道，承接各種中西禮
餅，生日蛋糕，兼營燒
臘鹹味，蔬菜生菓，唐
山什貨，歡迎僑胞惠顧

九月份新盤

●二五七五 Cambie 堅固大屋，可賃七
百五十六萬七。
●一五九九，四十五街東，四房新三睡
房，完成土庫兩睡房，廁所廚房，取
價八萬五。
●Lavalant 商場餐館生意，啤啤牌
短棧，店主因健康問題，急賣。
●(問郭志雄：二五九四，五九三五)

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請向李榮
特聘華人經理李榮
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

尋人

在中國的親屬來信托查下落，當事
人或知其下落者，請與中國駐溫哥華總
領事館聯繫。
被查詢人
周錦輝
周錦輝(又名周在禮)
周永佳(又名周在禮)
黃春柳
Thomas Yee Cheung
葉文斯(Mansie Yee)
李沃特(Lee Yuet)
吳英傑(Yee Yung Ung)
吳經(King W. Ng)
黃麗蓉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉
廣東開平黃崇舉

按揭貸款

①購買房屋只需0%首期。
②如要借貸買屋或各類商業樓宇
需銀兩轉和現有按揭，以上各類包括
一百萬元，絕對保密。

投資佳音

本公司有許多顧客需要短期私人借
款，用實業抵押安全可靠，願付利息
至8.5%年息。(請與經理吳志健洽)
●實業實業金特平商業。
●及柏文管理收租特廉。
永安實業按揭公司
電話：八七三三八五〇四

新到大幫

超等味精
冰霜明蝦

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎查詢委辦



摸骨手相面相

看風水談財運
剪報看相十元

片打東街八十號二樓(華新書局旁) 惜觀大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至七時
辦公，星期日及假期照常，每日上午休息。

陳健錦

Kinson Chan
建業有限公司
KINSON REALTY LTD.
Rm. #11A-501 Main St.,
Vancouver, B.C.
V6A 2V2
公司：685-1821
住宅：321-2121

●西區柏文八組，廿三年新，易管理，保養好，常年租
滿，年租約二萬，商業地，9.9x16.6呎，首期六萬元
起，可過讓。
●約六千二百平方呎，六十年新，泥磚建築，上下層
辦公室，有長租及停車場，淨收益近一分息，勿失良
機，價錢公道。
●四房新磚建築，裝修精緻，冷氣，酒牌廚具俱備，有停
車場，售價廿多萬元。
●全新商業樓一連三間，上層辦公室及柏文兩組，土庫
另大小貨倉三間，全部租滿，多數有批，年租約二萬
九千元，有停車場，位址旺區，投資機會極佳，售
廿八萬九千元。

中國銀行香港分行

BANK OF CHINA
HONG KONG BRANCH
(總管理處設在北京)

經營一切銀行業務
特設海外服務部
竭誠為海外僑胞和海外朋友服務
辦理
海外通信存款 海外通信匯款
◀ 海外通信匯款委託手續 ▶
(一)來信委託匯款時，請詳細列明收款人姓名
及住址；匯款金額；匯款人姓名及住址，連
同銀行或郵局匯票或其他匯票據用航空掛號
信寄來，本行即可轉匯，並立即覆函。
(二)買匯票時，請購美元匯票(俗稱通單)或
香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行
名義或國內收款人姓名為匯票抬頭人。
地址：香港德輔道中2號A
2A Des Voeux Road, C., Hong Kong.

